

**Conceptronic 56PMi**  
**Snelstarhandleiding**

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw Conceptronic 56PMi.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic 56PMi interne voice/fax/modem installeert op uw PC. Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) en klik op 'Support'). Hier vindt u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem.

Heeft u desondanks vragen met betrekking tot uw aankoop of heeft u support nodig bij het aansluiten dan kunt u direct contact opnemen met onze support via telefoon of e-mail:

Telefoon: 0900-7873763 - €0.50 p/m (alleen voor Nederland)

0902-25013 - €0.76 p/m (alleen voor België)

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Om de gevraagde support te verlenen, hebben wij de volgende gegevens van u nodig:

- Duidelijke probleemomschrijving
- Versienummer van de drivers die u gebruikt (controleer altijd de Conceptronic website of u de laatste versie gebruikt)
- Type computer systeem dat u gebruikt
- Operating systeem dat u gebruikt

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net). Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

## **1. De modemkaart installeren**

### **1.1 De modemkaart in de computer plaatsen**

1. Verwijder de behuizing van de computer.
2. Schuif de modemkaart in een vrij PCI uitbreidingsslot.
3. Maak de behuizing van de computer weer dicht.

## **NEDERLANDS**

### **1.2 De modem op de telefoonlijn aansloten**

1. Haal het stekkertje van uw telefoon uit het telefoonstopcontact. Doe het telefoonstekkerkje in de aansluiting met de aanduiding 'Phone' aan de achterkant van de modem.
2. Doe het stekkertje van de telefoonkabel die u met de modem geleverd hebt gekregen in de aansluiting met de aanduiding 'Line' aan de achterkant van de modem.
3. Doe het uiteinde van deze telefoonkabel in het telefoonstopcontact.

## **2. Software installeren**

### **2.1 Stuurprogramma installeren onder Windows 98(SE) / ME**

1. Start Windows98(SE) / ME. Windows geeft de melding: 'PCI communicatieapparaat' (PCI Communication Device). Klik op 'Annuleren' (Cancel).
2. Als Windows is gestart, moet u de 'HXFSetup.exe' opstarten om de modem te installeren. Plaats de CD-ROM in het CD-ROM station. Indien het autorun menu start kunt u deze afsluiten.
3. Ga naar 'Start' -> 'Uitvoeren' (Run) -> en klik op 'Bladeren' (Browse) -> Selecteer nu in 'Look in:' het CD-ROM station.
4. Dubbelklik op de folder '\HSFi' of '\Drivers', dubbelklik '\Win9x' of '\WinMe', selecteer '\HXFSetup' en klik op 'Openen'.
5. Klik op 'OK' om de 'HXFSetup.exe' te starten, de modem zal automatisch worden geïnstalleerd. Deze installatie kan even duren, dit hangt af van uw systeem configuratie.
6. De modem is nu klaar voor gebruik en is geïnstalleerd als een 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP' modem.

### **2.2 Stuurprogramma installeren onder Windows 2000**

1. Windows zal de modem automatisch detecteren. Klik op 'Annuleren' (Cancel)
2. Doe de stuurprogramma CD-ROM in het CD-ROM station. Indien het autorun menu start kunt u deze afsluiten.
3. Ga naar 'Start' -> 'Uitvoeren' -> Klik op 'Bladeren' - > selecteer in 'Look in:' het CD-ROM station
4. Dubbelklik op de folder '\HSFi' of '\Drivers', dubbelklik '\Win2K', selecteer '\HXFSetup' en klik op 'Openen'.
5. Klik op 'OK' om HXFSetup.exe te starten, de modem zal automatisch worden geïnstalleerd. Deze installatie kan even duren, dit hangt af van uw systeem configuratie.

## **NEDERLANDS**

6. Start uw computer opnieuw op voordat u de modem gaat gebruiken.
7. De modem is nu klaar voor gebruik en is geïnstalleerd als een 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP' modem.

### ***2.3 Stuurprogramma installeren onder Windows XP***

1. Windows zal de modem automatisch detecteren en installeren als een 'Generic SoftK56' modem.
2. Werk het stuurprogramma bij met het stuurprogramma op de cd-rom.
3. Doe de cd-rom in uw cd-rom station. Ga naar: Start -> Uitvoeren (Run) -> Klik op 'Bladeren' (Browse).
4. Blader naar de locatie: 'D:\HSFI\WinXP' of 'D:\Drivers\WinXP' (ervan uitgaand dat 'D:\' uw cd-rom-station is). Selecteer 'HXFSetup'. Klik op 'Openen' (Open).
5. Klik om verder te gaan op 'OK'. Het stuurprogramma wordt automatisch bijgewerkt.
6. Nadat het stuurprogramma is bijgewerkt, is de modem geïnstalleerd als 'SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP'.

## **3. Land modem kiezen**

### ***3.1 Land voor modem kiezen onder Windows 98(SE)***

1. Ga naar: Start-> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Systeem (System).
2. Klik op het tabblad 'Apparaatbeheer' (Device Manager) -> Dubbelklik op de modem.
3. Klik op het tabblad 'Regio kiezen' (Region Select). Selecteer het gebied waar u zich bevindt. Klik op 'Toepassen' (Apply).
4. Klik op 'OK' om verder te gaan.

### ***3.2 Land voor modem kiezen onder Windows ME, 2000 en XP***

1. Ga naar: Start-> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Dubbelklik op het pictogram 'Regio voor HSF modem selecteren' (HSF Modem Region Select).
2. Selecteer uit de lijst het land waar u zich bevindt en klik op 'OK'.

## NEDERLANDS

### 4. Software verwijderen

#### **4.1 Verwijderen onder Windows 98(SE) / ME**

1. Ga naar: Start-> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Software (Add/Remove program).
2. Selecteer 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', klik op 'Toevoegen/Verwijderen' (Add/Remove).

#### **4.2 Verwijderen onder Windows 2000 / XP**

1. Ga naar: Start-> Instellingen (Settings) -> Configuratiescherm (Control Panel) -> Software (Add/Remove program)
2. Selecteer 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', klik op 'Wijzigen/Verwijderen' (Change/Remove).
3. Klik op 'Ja' (Yes) om de procedure te beëindigen en de computer opnieuw op te starten.

**Conceptronic 56PMi  
Quick Start**

**Congratulations on the purchase of your Conceptronic 56PMi.**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic 56PMi internal voice/fax/modem on your PC. When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'support'). Here you will find a lot of possibilities to solve your problems.

Do you have any questions regarding your purchase anyway, or do you need support for connecting, please contact our support via telephone or e-mail:

Telephone: 0207-9490191 - local costs (only for the UK)

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

In order to provide the requested support we need the following details from you:

- A clear description of the problem;
- Version number of the drivers you are using (always check the Conceptronic website to see whether you are using the latest version);
- Type of PC you are using;
- Operating system you are using

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

## **1. Installing the Modem Card into the computer**

### ***1.1 Installing the Modem Card into the computer***

1. Remove the computer case
2. Insert the modem card into a free PCI expansion slot
3. Close the computer case.

## **ENGLISH**

### ***1.2 Connecting the modem to the telephone line***

1. Unplug the telephone from the wall socket, then plug the line from telephone into the socket on the back of the modem marked 'Phone'.
2. Plug the telephone cord supplied with the modem, into the socket on the back of the modem marked 'Line'.
3. Plug the other end of the telephone cord into the wall socket.

## **2. Software installation**

### ***2.1 Driver installation Windows 98(SE) / ME***

1. Start Windows98(SE) /ME. Windows will prompt the message of 'PCI Communication Device'. Click 'Cancel'.
2. When Windows has started up, you have to run the 'HXFSetup.exe' to install the modem. Insert the Driver CD-ROM, when an autorun menu is starting up, you may close it.
3. Go to: Start -> Run -> Click 'Browse' -> Select at 'Look in:' the CD-ROM drive which contains the Driver CD-ROM.
4. Double click the folder '\HSFi' or '\Drivers', double click '\Win9x' or '\WinMe', select 'HXFSetup' and click 'Open'.
5. Click 'OK' to run the 'HXFSetup.exe', the modem will be installed automatically. This installation can take some time depending on your system configuration.
6. The modem is ready to use. The modem is installed as a 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP' modem.

### ***2.2 Driver installation for Windows 2000***

1. Windows will detect the modem automatically. Click 'Cancel'.
2. Insert the Driver CD-ROM, when an autorun menu is starting up, you may close it.
3. Go to: Start -> Run -> Click 'Browse' -> Select at 'Look in:' the CD-ROM drive which contains the Driver CD-ROM.
4. Double click the folder '\HSFi' or '\Drivers', double click '\Win2k', select 'HXFSetup' and click 'Open'.
5. Click 'OK' to run the 'HXFSetup.exe', the modem will be installed automatically. This installation can take some time depending on your system configuration.
6. Before using the modem, restart the computer.
7. The modem is ready to use. The modem is installed as a 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP' modem.

## **ENGLISH**

### **2.3 Driver installation for Windows XP**

1. Windows will detect and install the modem automatically, like a 'Generic SoftK56' modem.
2. Please update the driver with the driver from the driver CD-ROM.
3. Please insert your driver CD-ROM. Go to: Start-> Run-> Click 'Browse'
4. Browse to the location 'D:\HSFi\WinXP' or 'D:\Drivers\WinXP' (assuming 'D:\' is your CD-ROM drive), select 'HXFSetup'. Click 'Open'
5. Click 'OK' to continue, the driver will be updated automatically.
6. After the driver update the modem is installed like a 'SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP'.

## **3. Modem Country Selection**

### **3.1 Modem Country selection for Windows 98(SE)**

1. Go to: Start-> Settings-> Control Panel -> System
2. Click 'Device Manager' tab -> Double click the modem
3. Click 'Region Select' tab. Select the preferred region. Click 'Apply'.
4. Click 'Ok' to continue.

### **3.2 Modem Country selection for Windows ME, 2000 and XP**

1. Go to: Start-> Settings-> Control Panel-> Double click the 'HSF Modem Region Select' icon.
2. Select the preferred country from the list and click 'Ok'.

## **4. Uninstalling procedure**

### **4.1 Uninstallation for windows 98(SE) / ME**

1. Go to: Start-> Settings-> Control Panel -> Add/Remove Programs.
2. Select 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', click 'Add/Remove'

### **4.2 Modem uninstallation for Windows 2000 / XP**

1. Go to: Start-> Settings-> Control Panel-> Add/Remove program.
2. Select 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', click 'Change/Remove'
3. Click 'Yes' to end the procedure and to restart your computer.

## Conceptronic 56PMi Guía de iniciación rápida

### Enhorabuena por la compra de su Conceptronic 56PMi.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el Conceptronic 56PMi en su ordenador PC. Caso de experimentar problemas, recomendamos acceda a nuestra **página de soporte 2-Tech** (acceda a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) 'Technical support' (soporte técnico) y haga clic en 'on-line support' (soporte en línea). Ahí encontrará una gran cantidad de posibles soluciones a sus problemas.

Si tienen preguntas de su compra, o necesitan soporte técnico dirigirse a nuestro dept. técnico por teléfono o correo electrónico:

Teléfono: 91-3496506 – costos locales (sólo de España)

E-mail: [apoyo@2l.net](mailto:apoyo@2l.net)

Para poder ayudarle, necesitamos que nos detalle la información a continuación:

- Una descripción clara del problema;
- La versión de los controladores que está usando (siempre debería de comprobar con el lugar Web de Conceptronic para asegurar que está utilizando la última versión);
- El tipo de PC que está utilizando;
- El sistema operativo que está utilizando.

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

## 1. Instalación del Módem interno en el ordenador

### *1.1 Instalación del módem interno en el ordenador*

1. Retire la carcasa del ordenador
2. Inserte la tarjeta PCI módem en un slot PCI libre
3. Cierre la carcasa del ordenador



# ESPAÑOL

## **1.2 Conexión del módem a la línea telefónica**

1. Desconecte el teléfono de la roseta telefónica, entonces conecte la línea de teléfono en la conexión que está en la parte posterior del módem marcada con la palabra "Phone"
4. Conecte el cable de teléfono que se suministra con el módem en la conexión que está en la parte posterior del módem marcada con la palabra "Line".
5. Conecte el otro extremo del cable telefónico en la roseta telefónica.

## **2. Instalación del software**

### **2.1 Instalación de drivers para Windows 98 (SE)/ ME**

1. Inicie Windows98 (SE) / ME. Windows emitirá el mensaje "Dispositivo de comunicación PCI". Haga clic en "Cancelar".
2. Cuando Windows se haya iniciado, ejecute "HXFSetup.exe" para instalar el módem. Introduzca el CD-ROM de controladores. Si se inicia un menú de autoejecución, ciérrelo.
3. Vaya a: Inicio -> Ejecutar -> Haga clic en "Examinar" -> Seleccione en "Buscar en:" la unidad de CD-ROM en la que está el CD-ROM de controladores.
4. Haga doble clic en la carpeta "\HSFi" o "\Drivers", haga doble clic en "\Win9x" o "\WinME", seleccione "HXFSetup" y haga clic en "Abrir".
5. Haga clic en "Aceptar" para ejecutar "HXFSetup.exe" para que el módem se instale automáticamente. Esta instalación puede tardar algunos minutos, en función de la configuración de su sistema.
6. Ahora ya puede utilizar el módem. El módem se ha instalado como módem "SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP".

### **2.2 Instalación de drivers para 2000**

1. Windows detectará el módem automáticamente. Haga clic en "Cancelar".
2. Introduzca el CD-ROM de controladores. Si se inicia un menú de autoejecución, ciérrelo.
3. Vaya a: Inicio -> Ejecutar -> Haga clic en "Examinar" -> Seleccione en "Buscar en:" la unidad de CD-ROM en la que está el CD-ROM de controladores.
4. Haga doble clic en la carpeta "\HSFi" o "\Drivers", haga doble clic en "\Win2k", seleccione "HXFSetup" y haga clic en "Abrir".
5. Haga clic en "Aceptar" para ejecutar "HXFSetup.exe" para que el módem se instale automáticamente. Esta instalación puede tardar algunos minutos, en función de la configuración de su sistema.
6. Antes de utilizar el módem, reinicie el ordenador.
7. Ahora ya puede utilizar el módem. El módem se ha instalado como módem "SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP".

## **ESPAÑOL**

### **2.3 *Instalación de drivers para Windows XP***

1. Windows detectará e instalará el módem automáticamente, como 'Generic SoftK56'
2. Por favor, actualice el driver con el driver de la unidad CD-ROM.
3. Inserte el CD-ROM. Ir a: Start-> Run-> Haga click en 'Browse'
4. Seleccione la localización: 'D:\HSFI\WinXP' o 'D:\Drivers\Winxp' (si 'D:\' es su unidad CD-ROM), seleccione 'HXFSetup'. Haga click en 'Abrir'
5. Haga click en 'Ok' para continuar, el driver se actualizará automáticamente.
6. Después de la actualización, el driver se habrá instalado como 'SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP'.

## **3. Selección del país de origen para conexión del módem**

### **3.1 *Selección de la region para Windows 98(SE)***

1. Ir a: Start-> Settings-> Control Panel -> System
2. Haga click en 'Device Manager' tab -> Doble click en módem
3. Haga click en 'Region Select' (Selección de región) tab. Seleccione el país que se prefiera. Haga click en 'Apply'.
4. Haga click en 'Ok' para continuar.

### **3.2 *Selección del país para Windows ME, 2000 y XP***

1. Ir a: Start-> Settings-> Control Panel-> Doble click en el icono 'HSF Módem Region Select'.
2. Seleccione el país que prefiera de la lista y haga click en 'Ok'.

## **4. Procedimiento de desinstalación**

### **4.1 *Desinstalación del módem para Windows 98(SE) / ME***

1. Ir a: Start-> Settings-> Control Panel -> Add/Remove Programs.
2. Seleccione 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', haga click en 'Add/Remove'

### **4.2 *Desinstalación del módem para Windows 2000 / XP***

1. Ir a: Start-> Settings-> Control Panel-> Add/Remove program.
2. Seleccione 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', haga click en 'Change/Remove'
3. Haga click en 'Yes' para finalizar el procedimiento y reiniciar el ordenador.

## Conceptronic 56PMi Schnellstart

### Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Conceptronic 56PMi.

In der beigegeführten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation des Conceptronic 56PMi in Ihrem PC. Falls Schwierigkeiten auftreten sollten, empfehlen wir Ihnen einen Besuch auf unserer **Support-Site** (gehen Sie zu [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) und klicken Sie auf 'support/2-Tech'). Hier finden Sie eine große Anzahl von Möglichkeiten, Ihr Problem zu lösen.

Haben Sie sonst noch Fragen betreffend Ihres Kaufs, oder brauchen Sie technische Hilfe für die Installation, bitte kontaktieren Sie unsere Technischen Service via Telefon oder E-mail:

Telefon : 0190-151199 - €0.62 p/m (nur in Deutschland verfügbar)

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Um Ihnen die angeforderte Unterstützung erbringen zu können, benötigen wir von Ihnen folgende Angaben:

- Eine eindeutige Beschreibung des Problems
- Versionsnummer der verwendeten Treiber (Überprüfen Sie mit einem Besuch auf der Internet-Seite von Conceptronic, ob Sie die aktuellste Version verwenden).
- Modell des verwendeten PCs.
- Verwendetes Betriebssystem.

Weiter Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund der verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

## 1. Installation der Modemkarte im Rechner

### *1.1 Installation der Modemkarte im Rechner*

1. Öffnen Sie das Rechnergehäuse
2. Stecken Sie die Modemkarte ein einen freien PCI-Erweiterungsplatz
3. Schließen Sie das Rechnergehäuse.

# DEUTSCH

## **1.2 Anschluss des Modems an die Telefonleitung**

1. Ziehen Sie den Telefonstecker aus der Wandbuchse, schließen Sie dann die Telefonleitung an die Buchse an der Rückseite des Modems mit der Bezeichnung 'Phone' an.
2. Schließen Sie das mit dem Modem mitgelieferte Telefonkabel an die Buchse an der Rückseite des Modems mit der Bezeichnung 'Line' an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Telefonkabels an die Buchse an der Wand an.

## **2. Softwareinstallation**

### **2.1. Treiberinstallation Windows 98(SE) / ME**

1. Fahren Sie Windows98(SE) /MEhoch. Windows zeigt die Meldung 'PCI Communication Device' (PCI-Kommunikationsgeräte) an. Klicken Sie auf 'Cancel' (Abbrechen).
2. Sobald Windows hochgefahren ist, müssen Sie zur Installation des Modems die Datei 'HXFSetup.exe' ausführen. Legen Sie die Treiber-CD-ROM ein, und wenn das Autostartmenü erscheint, schließen Sie es.
3. Gehen Sie zu: Start -> Run (Ausführen) -> Klicken Sie auf 'Browse' (Durchsuchen) -> Wählen Sie bei 'Look in:' (Anzeigen) das CD-ROM-Laufwerk, in dem sich die Treiber-CD-ROM befindet.
4. Doppelklicken Sie auf den Ordner '\HSF' oder '\Drivers', doppelklicken Sie auf '\Win9x' oder '\WinMe', wählen Sie 'HXFSetup' und klicken Sie auf 'Open' (Öffnen).
5. Klicken Sie auf 'OK', um die Datei 'HXFSetup.exe' auszuführen. Somit wird das Modem automatisch installiert. Diese Installation kann je nach Systemkonfiguration eine gewisse Zeit dauern.
6. Das Modem ist nun funktionsbereit. Das Modem wird als 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'-Modem installiert.

### **2.3. Treiberinstallation unter Windows 2000**

1. Windows erkennt das Modem automatisch. Klicken Sie auf 'Cancel' (Abbrechen).
2. Legen Sie die Treiber-CD-ROM ein, und wenn das Autostartmenü erscheint, schließen Sie es.
3. Go to: Start -> Run (Ausführen) -> Klicken Sie auf 'Browse' (Durchsuchen) -> Wählen Sie bei 'Look in:' (Anzeigen) das CD-ROM-Laufwerk, in dem sich die Treiber-CD-ROM befindet.

## **DEUTSCH**

4. Doppelklicken Sie auf den Ordner 'HSFi' oder 'Drivers', doppelklicken Sie auf 'Win2k', wählen Sie 'HXFSetup' und klicken Sie auf 'Open' (Öffnen).
5. Klicken Sie auf 'OK', um die Datei 'HXFSetup.exe' auszuführen. Somit wird das Modem automatisch installiert. Diese Installation kann je nach Systemkonfiguration eine gewisse Zeit dauern.
6. Bevor Sie das Modem verwenden, müssen Sie den Rechner neu starten.
7. Das Modem ist nun funktionsbereit. Das Modem wird als 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'-Modem installiert.

### **2.3 Treiberinstallation unter Windows XP**

1. Windows erkennt und installiert will das Modem automatisch als 'Generic SoftK56 Modem' (Allgemeines SoftK56-Modem).
2. Aktualisieren Sie die Treiber bitte mit denen der Treiber-CD-ROM.
3. Legen Sie die Treiber-CD-ROM ein. Gehen Sie zu: Start-> Ausführen -> Klicken Sie auf 'Browse' (Durchsuchen)
4. Gehen Sie bis zu 'D:\HSFi\WinXP' oder 'D:\Drivers\Winxp' (ausgehend davon, dass 'D:\' Ihr CD-ROM-Laufwerk ist), wählen Sie 'HXFSetup'. Klicken Sie auf 'Open' (Öffnen)
5. Klicken Sie auf 'OK', um fortzufahren. Die Treiber werden automatisch aktualisiert.
6. Nach der Treiberaktualisierung ist das Modem als 'SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP' installiert.

## **3. Länderwahl für das Modem**

### **3.1 Gebietwahl für das Modem unter Windows 98(SE)**

1. Gehen Sie zu: Start-> Settings (Einstellungen)-> Control Panel (Systemsteuerung) -> System
2. Klicken Sie die Registerkarte 'Device Manager' (Geräteverwaltung) -> Doppelklicken Sie auf das Modem
3. Klicken Sie auf die Registerkarte 'Region Select' (Gebietwahl). Wählen Sie das entsprechende Gebiet. Klicken Sie auf 'Apply' (Übernehmen).
4. Klicken Sie auf 'Ok', um fortzufahren.

### **3.2 Länderwahl für das Modem unter Windows ME, 2000 und XP**

1. Gehen Sie zu: Start-> Settings (Einstellungen)-> Control Panel (Systemsteuerung)-> Doppelklicken Sie auf das Symbol 'HSF Modem Region Select' (Regionwahl für HSF-Modem).
2. Wählen Sie das entsprechende Land aus der Liste und klicken Sie auf 'Ok'.

## DEUTSCH

### 4. Deinstallation

#### **4.1 Deinstallation unter Windows 98(SE) / ME**

1. Gehen Sie zu: Start-> Settings (Einstellungen)-> Control Panel (Systemsteuerung) -> Add/Remove Programs (Software).
2. Wählen Sie das 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', klicken Sie auf 'Add/Remove' (Hinzufügen / Entfernen)

#### **4.2 Modem Deinstallation unter Windows 2000 / XP**

1. Gehen Sie zu: Start-> Settings (Einstellungen)-> Control Panel (Systemsteuerung)-> Add/Remove Programs (Software).
2. Wählen Sie das 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', klicken Sie auf 'Change/Remove' (Ändern / entfernen)
3. Klicken Sie auf 'Ja' (Yes), um das Verfahren abzuschließen und den Rechner neu zu starten.

# FRANÇAIS

## Conceptronic 56PMi Guide de démarrage rapide

**Nous vous félicitons d'avoir acheté le 56PMi de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le Conceptronic 56PMi sur votre ordinateur. Lorsque vous rencontrez des problèmes, nous vous conseillons d'aller consulter notre **site d'assistance technique** (aller sur le site [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) et cliquez sur "support/2-Tech"). Vous y trouverez un éventail de possibilités pour résoudre vos problèmes.

Vous avez de questions concerne votre achat, ou vous avez besoin de assistance technique, contacter notre soutien technique via téléphone ou e-mail s'il vous plaît :

Téléphone: 01-70200059 - local costs (seulement pour France)

0902-25013 - € 0.76 p/m (seulement pour Belgique)

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Afin de pouvoir vous aider, nous aurons besoin des informations suivantes:

- Une description claire du problème;
- Le numéro de version des pilotes que vous utilisez (vérifiez toujours le Site Internet Conceptronic pour vous assurez que vous utilisez la dernière version);
- Le type d'ordinateur que vous utilisez;
- Le système d'exploitation que vous utilisez.

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de la version Windows que vous utilisez.

## 1. Installation de la carte modem dans l'ordinateur

### 1.1 Installation de la carte modem dans l'ordinateur

1. Enlevez la partie postérieure du boîtier de votre ordinateur
2. Insérez la carte modem dans un slot PCI disponible
3. Fermez le boîtier de l'ordinateur.

## **FRANÇAIS**

### **1.2 Connexion du modem à la ligne téléphonique**

1. Débranchez le câble du téléphone, et ensuite branchez-le à la prise de la partie postérieure du modem où il est indiqué 'Téléphone'.
2. Branchez le câble téléphonique livré avec le modem à la prise de la partie postérieure de modem où il est indiqué 'Ligne'.
3. Branchez l'autre partie du câble téléphonique à la prise murale.

## **2. Installation du software**

### **2.1. Installation du driver pour Windows 98(SE) / ME**

1. Initialisez Windows98(SE) /ME. Windows lancera le message suivant 'Dispositif de Communication PCI. Cliquez sur 'Annuler'.
2. Lorsque Windows a démarré, vous devez exécuter 'HXFSetup.exe' pour installer le modem. Insérez le CD-ROM des drivers dans l'unité, et lorsqu'un menu de démarrage automatique apparaît, refermez-le.
3. Allez à: Démarrage -> Exécuter -> Cliquez sur 'Rechercher' -> Sélectionnez 'Rechercher dans:' l'unité de CD-ROM qui contient le CD-ROM des drivers.
4. Faites double clic sur le dossier '\HSFi' ou sur '\Drivers', et double clic sur '\Win9x' ou '\WinMe', sélectionnez 'HXFSetup' et faites clic sur 'Ouvrir'.
5. Cliquez sur 'Accepter' pour exécuter 'HXFSetup.exe', le modem s'installera automatiquement. L'installation prendra quelques minutes, cela dépendra de la configuration de votre système.
6. Le modem est prêt à être utilisé. Le modem est installé comme un modem'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'.

### **2.2. Installation du driver pour Windows 2000**

1. Windows détectera automatiquement le modem. Cliquez sur 'Annuler'.
2. Insérez le CD-ROM des drivers dans l'unité, et lorsqu'un menu de démarrage automatique apparaît, refermez-le.
3. Allez à: Démarrage -> Exécuter -> Cliquez sur 'Rechercher' -> Sélectionnez 'Rechercher dans:' l'unité de CD-ROM qui contient le CD-ROM des drivers.
4. Faites double clic sur le dossier '\HSFi' ou sur '\Drivers', et double clic sur '\Win2k', sélectionnez 'HXFSetup' et cliquez sur 'Ouvrir'.
5. Cliquez sur 'Accepter' pour exécuter 'HXFSetup.exe', le modem s'installera automatiquement. L'installation prendra quelques minutes, cela dépendra de la configuration de votre système.
6. Redémarrez votre ordinateur avant d'utiliser le modem.



## **FRANÇAIS**

7. Le modem est prêt à être utilisé. Le modem est installé comme un modem'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'

### **2.3 Installation du driver pour Windows XP**

1. Windows détectera le modem automatiquement en tant que modem 'Generic SoftK56'.
2. Veuillez actualiser le driver en utilisant celui présent sur le CD-ROM.
3. Veuillez insérer le CD-ROM du driver. Allez dans 'Démarrage' – 'Exécuter' – Cliquez sur 'Rechercher'.
4. Sélectionnez l'emplacement 'D:\HSFI\WinXP' ou 'D:\Drivers\Winxp' (si 'D:\' est le lecteur de votre CD-ROM), et sélectionnez 'HXFSetup'. Cliquez sur 'Ouvrir'
5. Cliquez sur 'OK' pour continuer, le driver sera actualisé automatiquement.
6. Après avoir effectué l'actualisation du driver, le modem sera installé en tant que 'SoftK56 S Data Fax Voice peakerphone CARP'.

## **3. Sélection du pays - Modem**

### **3.1 Sélection de région – Modem pour Windows 98(SE)**

1. Allez dans: Démarrage-> Paramètres-> Panneau de configuration-> Système
2. Cliquez sur 'Gestionnaire de dispositifs' -> Faites un double clic sur le modem
3. Cliquez sur 'Sélection de région'. Sélectionnez votre région y cliquez sur 'Appliquer'.
4. Cliquez sur 'OK ' pour continuer.

### **3.2 Sélection du pays – Modem pour Windows ME, 2000 et XP**

1. Allez dans: Démarrage-> Paramètres-> Panneau de configuration -> faites un double clic sur l'icône 'Sélection de la région- Modem HSF'.
2. Sélectionnez votre pays à partir de la liste et ensuite cliquez sur 'OK '.

## FRANÇAIS

### 4. Procédure de désinstallation

#### ***4.1 Désinstallation pour Windows 98(SE) / ME***

1. Allez dans: Démarrage-> Paramètres-> Panneau de configuration -> Ajouter/Supprimer des programmes.
2. Sélectionnez 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', cliquez sur 'Ajouter/Supprimer'.

#### ***4.2 Désinstallation du modem pour Windows 2000 / XP***

1. Allez dans: Démarrage-> Paramètres-> Panneau de configuration -> 'Ajouter/Supprimer des programmes'.
2. Sélectionnez 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', cliquez sur 'Changer/Supprimer'.
3. Cliquez sur 'Oui' (Yes) pour achever la procédure et pour remettre votre ordinateur.

ITALIANO

Conceptronic 56PMi  
**Guida d'installazione rapida**

**Grazie per l'acquisto del 56PMi Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo come installare la Conceptronic 56PMi sul vostro PC. Nel caso in cui dovessero insorgessero problemi, raccomandiamo di entrare nella nostra **pagina di supporto** (accedere a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e fare click su 'support/2-Tech'). Troverete qui una gran quantità di possibili soluzioni ai vostri problemi.

Nel caso in cui abbia domande riguardanti il prodotto acquistato, o se desidera aiuto per realizzare la connessione, la preghiamo di rivolgersi al nostro supporto tecnico per telefono o per e-mail:

Telefono: 02-45279004 - chiamata locale (soltanto dall'Italia)

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Per poterle offrire un'efficiente servizio di assistenza, la preghiamo di specificare i seguenti dati:

- Descrizione chiara del problema;
- Numero versione dei driver che si stanno utilizzando (si consiglia di controllare sempre sul sito Web della Conceptronic per verificare se si tratta dell'ultima versione);
- Tipo di PC in uso;
- Sistema operativo in uso.

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende dalla versione di Windows in uso.

## ITALIANO

# 1. Installazione della scheda modem nel computer

### **1.1 Installazione della scheda modem nel computer**

1. Togliere l'intelaiatura del computer
2. Inserire la scheda modem in uno slot di espansione PCI libero.
3. Rimettere l'intelaiatura del computer

### **1.2 Connessione del modem alla linea telefonica**

1. Staccare il telefono dalla presa a muro, poi attaccare la linea del telefono alla presa posta nella parte posteriore del modem, con la scritta "Phone" (Telefono).
2. Inserire il cavo telefonico fornito insieme al modem, nella presa sita nella parte posteriore del modem, con la scritta "Line" (Linea).
3. Inserire l'altra estremità del cavo telefonico nella presa a muro.

## 2. Installazione del software

### **2.1 Installazione del driver per Windows 98(SE) / ME**

1. Avviare Windows98(SE) /Mee. Apparirà il messaggio relativo a "Dispositivo di comunicazione PCI". Fare clic su "Cancella".
2. Quando Windows sarà pronto, si dovrà aprire "HXFSetup.exe" per installare il modem. Inserire il driver CD-ROM, e quando apparirà il menu di avvio automatico lo si potrà chiudere.
3. Andare su Start -> Esegui -> Fare clic su "Sfogliare"-> Selezionare "Guarda in:" il CD-ROM drive contenente il Driver CD-ROM.
4. Fare doppio clic sulla cartella "HSFi" o "Drivers", fare doppio clic su "\Win9x", selezionare "HXFSetup" dopo di che fare clic su "Apri".
5. Fare clic su "OK" per avviare "HXFSetup.exe", e il modem si installerà automaticamente. Il tempo impiegato per portare a termine l'installazione potrà variare a seconda della configurazione del sistema.
6. A questo punto il modem è pronto per essere usato. Il modem è installato come "SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP".

### **2.2 Installazione del driver per Windows 2000**

1. Windows rileverà automaticamente il modem. Fare clic su "Cancella".
2. Inserire il driver CD-ROM, e quando apparirà il menu di avvio automatico lo si potrà chiudere.
3. Andare su Start -> Esegui -> Fare clic su "Sfogliare"-> Selezionare "Guarda in:" il CD-ROM drive contenente il Driver CD-ROM.

## **ITALIANO**

4. Fare doppio clic sulla cartella “\HSFi” o “\Drivers”, fare doppio clic su “\Win2k” o “\WinMe”, selezionare “HXFSetup” dopo di che fare clic su “Apri”..
5. Fare clic su “Ok” per avviare “HXFSetup.exe”, e il modem si installerà automaticamente. Il tempo impiegato per portare a termine l’installazione potrà variare a seconda della configurazione del sistema.
6. Prima di usare il modem si dovrà riavviare il computer.
7. A questo punto il modem è pronto per essere usato. Il modem è installato come “SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP”.

### ***2.3 Installazione del driver per Windows XP***

1. Windows rileverà e installerà automaticamente il modem, come modem “Generic SoftK56”.
2. Aggiornare il driver mediante CD-ROM del driver.
3. Inserire il CD-ROM del driver. Andare su: Start-> Esegui-> Fare clic su “Sfoggia”
4. Sfogliare il percorso ‘D:\HSFi\WinXP’ o ‘D:\Drivers\WinXP’ (sempre nel caso in cui “D:\” sia il drive del CD-ROM nel computer usato), selezionare “HXFSetup”. Fare clic su “Apri”.
5. Fare clic su “Ok” per continuare. Il driver si aggiornerà automaticamente.
6. Dopo aver aggiornato il driver, il modem sarà installato come “SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP”.

## **3. Selezione del paese del modem**

### ***3.1 Selezione della regione del modem per Windows 98(SE)***

1. Andare su: Start-> Impostazioni-> Pannello di controllo -> Sistema
2. Fare clic sulla scheda “Device Manager” per richiamare l’elenco dei dispositivi installati -> Fare doppio clic sul modem
3. Fare clic sulla scheda “Region Select” (Seleziona regione). Selezionare il paese preferito, poi fare clic su “Applica”.
4. Fare clic su “Ok” per continuare.

### ***3.2 Selezione del paese del modem per Windows ME, 2000 e XP***

1. Andare su: Start-> Impostazioni-> Pannello di controllo-> Fare doppio clic sull'icona “HSF Modem Region Select” .
2. Selezionare il paese preferito dalla lista e fare clic su “Ok”.

**ITALIANO**

## **4. Procedura di disinstallazione**

### ***1.1 Disinstallazione del modem per Windows 98(SE) / ME***

1. Andare su: Start-> Impostazioni-> Pannello di controllo -> Aggiungi/rimuovi programmi.
2. Selezionare "SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP", fare clic su "Aggiungi/rimuovi"

### ***4.2 Disinstallazione del modem per Windows 2000 / XP***

1. Andare su: Start-> Impostazioni-> Pannello di controllo-> Aggiungi/rimuovi programmi.
2. Selezionare "SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP", fare clic su "Cambia/rimuovi"
3. Fare clic su "Sì" per concludere la procedura e riavviare suo computer.

## Conceptronic 56PMi Iniciação Rápida

### Os nosso parabéns pela compra do seu 56PMi Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar o 56PMi Conceptronic seu PC. Quando tiver problemas, aconselhámo-lo a ir ao nosso **site de assistência** (vá a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e clique em 'support/2-Tech'). Aqui vai encontrar muitas possibilidades de resolver os seus problema.

Se tiver alguma dúvida em relação à sua compra em qualquer sentido, ou se necessitar apoio para ligar, por favor entre em contato com a nossa assistência através do correio eletrónico:

E-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

De maneira a lhe podermos prestar a assistência pedida, precisamos que nos forneça os seguintes pormenores:

- Uma descrição clara do problema;
- Número da versão dos programas de gestão que está a usar (consulte sempre o website da Conceptronic para verificar se está a usar a última versão);
- Tipo de PC que está a usar;
- Sistema operativo que está a usar

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

# PORTUGUÊS

## 1. Instalação da Placa de Modem no computador

### *1.1 Instalação da Placa de Modem no computador*

1. Retire a caixa do computador
2. Insira a placa do modem numa ranhura de expansão PCI livre
3. Feche a caixa do computador.

### *1.2 Ligar o modem à linha telefónica*

1. Desligue o telefone da tomada da parede e depois ligue a linha do telefone à tomada que existe na parte de trás do modem marcada com 'Phone' (Telefone).
2. Ligue o cabo telefónico fornecido com o modem à tomada que existe na parte de trás do modem marcada com 'Line' (Linha).
3. Ligue a outra extremidade do cabo telefónico à tomada da parede.

## 2. Instalação do Software

### *2.1 Instalação do controlador no Windows 98(SE) / ME*

1. Inicie o Windows 98(SE) /ME. O Windows apresenta a mensagem 'PCI Communication Device' (Dispositivo de Comunicação PCI). Clique em 'Cancel' (Cancelar).
2. Quando o Windows tiver arrancado, tem de executar o 'HXFSetup.exe' para instalar o modem. Insira o CD-ROM do Controlador, e quando aparecer um menu de execução automática, pode fechá-lo.
3. Vá a: Start (Iniciar) -> Run (Executar) -> Clique em 'Browse' (Procurar) -> Selecciona em 'Look in:' (Procurar em) a unidade de CD-ROM que tiver o CD-ROM do Controlador.
4. Faça um duplo clique na pasta '\HSFI' ou '\Drivers', outro duplo clique em '\Win9x', seleccione 'HXFSetup' e clique em 'Open' (Abrir).
5. Clique em 'OK' para executar o 'HXFSetup.exe', e o modem é instalado automaticamente. Esta instalação pode demorar algum tempo, dependendo da configuração do seu sistema.
6. O modem está agora pronto a usar. O modem está instalado como um modem 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'.

### *2.2 Instalação do controlador no Windows 2000*

1. O Windows detecta o modem automaticamente. Clique em 'Cancel' (Cancelar).
2. Insira o CD-ROM do Controlador, e quando aparecer um menu de execução automática, pode fechá-lo.



## **PORTUGUÊS**

3. Vá a: Start (Iniciar) -> Run (Executar) -> Clique em 'Browse' (Procurar) -> Seleccionem em 'Look in:' (Procurar em) a unidade de CD-ROM que tiver o CD-ROM do Controlador.
4. Faça um duplo clique na pasta '\HSFi' ou '\Drivers', outro duplo clique em '\Win2k' ou '\WinMe', seleccionem 'HXFSetup' e clique em 'Open' (Abrir).
5. Clique em 'OK' para executar o 'HXFSetup.exe', e o modem é instalado automaticamente. Esta instalação pode demorar algum tempo, dependendo da configuração do seu sistema.
6. Antes de usar o modem, reinicie o computador.
7. O modem está agora pronto a usar. O modem está instalado como um modem 'SoftK56 Data Fax Voice SpeakerPhone CARP'.

### **2.3 Instalação do controlador no Windows XP**

1. O Windows vai detectar e instalar o modem automaticamente, como um modem 'Generic SoftK56'.
2. Por favor, actualize o controlador com o controlador do CD-ROM dos controladores.
3. Por favor, insira o seu CD-ROM dos controladores. Vá a: Start (Iniciar) -> Run (Executar) -> Clique em 'Browse' (Procurar)
4. Procure a localização 'D:\HSFi\WinXP' ou 'D:\Drivers\WinXP' (assumindo que 'D:\' é a sua unidade de CD-ROM), e seleccionem 'HXFSetup'. Clique em 'Open' (Abrir).
5. Clique em 'Ok' para continuar e o controlador é actualizado automaticamente.
6. Depois da actualização do controlador, o modem é instalado como um 'SoftK56 Data Fax Voice Speakerphone CARP'.

## **3. Selecção de País do Modem**

### **3.1 Selecção da região do Modem no Windows 98(SE)**

1. Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> System (Sistema)
2. Clique no separador 'Device Manager' (Gestor de Dispositivos) -> Faça um duplo clique no modem
3. Clique no separador 'Region Select' (Selecção da região). Seleccionem o país preferido. Faça clique em 'Apply' (Aplicar).
4. Clique em 'Ok' para prosseguir.

## **PORTUGUÊS**

### **3.2 *Seleção de País do Modem no Windows ME, 2000 e XP***

1. Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> Faça um duplo clique no ícone 'HSF Modem Region Select'.
2. Seleccione o país preferido na lista e clique em 'Ok'.

## **4. Procedimento de desinstalação**

### **4.1 *Desinstalação no Windows 98(SE) / ME***

1. Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> Add/Remove Programs (Adicionar/Remover Programas).
2. Seleccione 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', clique em 'Add/Remove' (Adicionar/Remover)

### **4.2 *Desinstalação do modem no Windows 2000 / XP***

1. Vá a: Start (Iniciar) -> Settings (Definições) -> Control Panel (Painel de Controlo) -> Add/Remove program (Adicionar/Remover Programas).
2. Seleccione 'SoftK56 Data fax Voice Speakerphone CARP', clique em 'Change/Remove' (Alterar/Remover)
3. Clique em 'Sim' (Fechar) para finalizar o procedimento e a reinicie seu computador.